

# Inhalt

Itinerar . . . . .	7
Sprachinstallation 1 . . . . .	9
Sprachinstallation 2 . . . . .	13
Römische Mitteilung . . . . .	23
Hugo Ball. Frühe Performance . . . . .	27
Roter Zimt. Slangs und Rotwelsch . . . . .	35
Hermetisches Dossier . . . . .	44
Memorizer . . . . .	50
Register . . . . .	58
Botenstoffe . . . . .	61
Zu den deutschsprachigen Avantgarden . . . . .	65
Leuchtkasten Bingen. Stefan George Update . . . . .	86
Wie war das mit Ascona . . . . .	98
Spracharbeit, Botenstoffe. Berliner Vortrag über das 17. Jahrhundert . . . . .	103
Totentanzschrift, Fotomaterial. Wiener Vorlesung zur Literatur . . . . .	120
Sprachkonzepte sind Weltapparate. Zu Juana Inés de la Cruz, H. C. Artmann, Konrad Bayer . . . . .	141
CD. Die gebrannte Performance . . . . .	149
Graz und Gedächtnis . . . . .	151
Rhapsoden am Sepik . . . . .	157
Picasso-Homestory . . . . .	162
Venedigstoffe . . . . .	171
Stadtpläne, Stadtschriften . . . . .	184

Oswald von Wolkenstein . . . . .	190
Stefan George, Schülerbibliothek . . . . .	193
Salvatore Quasimodos <i>Toten</i> und zum Programm des Horaz . . . . .	196
Peter Huchel Dankabstammung. »Die Wespen singen drüber wild« . . . . .	206
Sprachkörpersprache. Über Christine Lavant . . . . .	213
Geschmacksurteile. Über Ingeborg Bachmanns Gedichte . . . . .	222
»Parallelsprachen, Nervenausschnitte«. Über Friederike Mayröckers <i>Heiligenanstalt</i> . . . . .	225
Dieter Roths Welttapete . . . . .	231
Bildwandlerinnen. Sabine Schos <i>Album</i> . . . . .	233
Das kommende Blau. Über Marcel Beyer . . . . .	237
Drei Gespräche aus den 90ern . . . . .	241
<i>Ein schnelles Summen</i> . Thomas Kling im Gespräch mit Hans Jürgen Balmes und Urs Engeler (April 1994) . . . . .	241
<i>Augensprache, Sprachsehen</i> . Thomas Kling im Gespräch mit Hans Jürgen Balmes (Mai 1998) . . . . .	253
<i>Lippenlesen, Ohrenbelichtung</i> . Hans Jürgen Balmes im Gespräch mit Thomas Kling (Januar 2000) . . . . .	266
Sprachspeicher [Zwischentexte] . . . . .	281
I. »ah, ah, denne!« . . . . .	283
II. »O du schöne rose in dem dorne!« . . . . .	285
III. »Es ist mir meine Lust / bei Todten stets zu leben« . . . . .	287
IV. »Ach! Wir kennen uns wenig« . . . . .	289
V. »Fettes gras schießt wuchernd empor« . . . . .	291
VI. »In Mundhöhe, fühlbar:« . . . . .	293
VII. »flimmernder Schuh und blaue Hand« . . . . .	296
SPRACHSPEICHER . . . . .	298

Thomas Kling < > Karl-Heinrich Müller .....	303
Vorwort .....	305
Erstes Gespräch .....	308
Zweites Gespräch .....	326
Drittes Gespräch .....	346
Verstreut veröffentlichte Essays 1974-2005 .....	363
1974-1979 .....	365
unsere erste eifelfahrt .....	367
prolog .....	369
wettersturz und hüttenwirt	
protokoll einer kletterfahrt in die schoberggruppe ...	369
Interview mit Ed Kienholz .....	373
Der Butt. Ein Hausbuch für Fortgeschrittene .....	378
Dada. Die Dada-Bewegung in Berlin .....	382
Fast-Selbstmord mit der Flasche. Ernst Herhaus:	
<i>Kapitulation</i> .....	386
Klaus Kinski. Ich treibs so wild in deinem	
Erdbeermund .....	388
Venedig-Biennale 1978. Der Beitrag Finnlands und	
Islands .....	391
Der auflösbare Fisch. Artur Maciej Marta, Marek	
Czechowski, Marek M. Zawadzki .....	394
Werner Finck .....	396
Federico García Lorca. Zigeunerromanzen .....	398
Allen Ginsberg. Tod an allen Fronten .....	403
Dada-Drummer Huelsenbeck .....	406
Salvatore Quasimodo. Ein zugänglicher Hermetiker ...	410
Zur Entstehung des TURM .....	413

1980-1989	417
Die Schlange der Liebe – Zigeunerpoesie	419
[o. T., Hannu Aho: <i>Das ferne grüne Meer</i> ]	424
Strand-Klamauk. <i>Eis am Stiel</i> 5. Teil	427
Massaker. <i>The Executor</i>	428
Frau Dr. Mabuses Reich. <i>Dorian Gray im Spiegel der</i> <i>Boulevardpresse</i>	429
Kalter Killer. <i>College-Girl Angel</i>	431
Der Exot unter den Düsseldorfer Orgeln. Wertvolles Instrument des Filminstituts	432
Doofe Römer. <i>Sieben glorreiche Gladiatoren</i>	435
Ein Vater fährt Amok. James Garner rettet seinen Boy im Actionfilm <i>Der Tank</i>	436
Teuflische Ränke. Howard Zieffs Mords-Komödie <i>Bitte nicht heute nacht</i>	438
Simple Tricks. <i>Space Raiders</i>	440
Wüste Jagd. <i>Todes-Trip Los Angeles</i>	441
Die tägliche Groteske. Die Aussteiger-Komödie <i>Kassensturz</i> von Rolf Silber aus Frankfurt	442
Popper-Klamauk. <i>Ein irres Feeling</i>	443
Nimm 2. Poetenralleyes in Lüdenscheid und Düsseldorf	444
Applaus, Applaus! <i>Die Muppets erobern Manhattan</i>	448
Zynische Raffer. <i>Das Condor-Komplott</i>	449
Abfall des Lebens. <i>Barocco</i> mit Isabelle Adjani und Gérard Depardieu	450
Spannender, Star-gekrönter Thriller. <i>Das nackte Gesicht</i> mit Steiger	452
Depperte Detektive. ... <i>Clever und Smart</i>	454
Ein Räuberpistölchen. <i>Ratsy</i> aus Spanien	455
Das Auge bricht. Eckhard Schmidts Vernissagen-Horror <i>Loft</i>	456
David in blond. Chuck Norris, <i>Action forever</i>	457

Gute Regie-Leistung. Burt Reynolds spielte mit und drehte <i>Sie nannten ihn Stick</i> in Miami . . . . .	458
Die Macht der Ami-Uniform. Der deutsche Debutfilm <i>Kolp</i> erregte schon in Cannes Aufsehen . . . . .	460
Abenteuerspielplatz Berlin. Aus USA: <i>Gotcha – Ein irrer Trip</i> mit Klaus Löwitsch . . . . .	462
Unerbittliche Kalauer. <i>Cara(b)binieri</i> ... aus Italien . . .	463
Tanz des Drachen . . . . .	464
Klischees. <i>Love-Fighters</i> . . . . .	465
»Ein Fingerstrich lebt anders als ein Pinselstrich ...«.	
Isolde Wawrin und Thomas Kling – das Gespräch . .	466
die verplemperten sprachen . . . . .	470
Betr.: Hinterhältiges Namedoping . . . . .	471
Präsidentn? – Sweet! . . . . .	472
Über Adolf Molnár . . . . .	474
Köllges. Augenzeugenbericht [2] . . . . .	479
Die Gast-Kritik. Buch-Tip im März . . . . .	480
o. t. (sprachinstallation, »nix ohne zitate«) . . . . .	482
Über Reinhard Priessnitz . . . . .	488
Über <i>Grauzone morgens</i> von Durs Grünbein . . . . .	495
Über Walter Serner . . . . .	502
1990-1999 . . . . .	509
serner. versuch einer 15. photographie . . . . .	511
abb. präparator . . . . .	514
der dichter als live-act. drei sätze zur sprachinstallation .	515
Brief . . . . .	516
Nachtmaschinen . . . . .	518
parforce. slowmotion. fuchstrott. . . . .	522
kopfnatur. chymischer ofen, sinnlich . . . . .	524
Geschenk. Thomas Kling über die Briefe der Zwetajewa	525
wolkenstein, augnschrift. (für oswald egger) . . . . .	526

Norbert Hummelt: <i>knackige codes</i> (Galrev Berlin) . . . .	527
Oswald Egger: <i>Die Erde der Rede</i> – Neue Gedichte . . .	533
ja es ist wieder Frühling, aber ... Über Friederike Mayröckers unermüdliche Fortsetzung sprachlicher Versuchsanordnungen . . . . .	537
Die Rede, die in Schrift flieht. Zum Abschluß der Priessnitz-Werkausgabe . . . . .	542
[o. T., »Entführt und geschändet«] . . . . .	546
Nachwort. Expeditionsmitschrift . . . . .	547
Editorial . . . . .	548
[o. T., Sascha Anderson: <i>Herbstzerreißen</i> ] . . . . .	550
Teppiche des Lebens . . . . .	551
Flaggensignal zur zweiten Auflage . . . . .	556
Fahrenheit 451 . . . . .	557
Forderung, Förderung, Startrampe . . . . .	558
Benachbarte Metalle . . . . .	562
Löbliches aus der Wunderkammer oder: Herzog und Krampe – die siamesischen Zwillinge beim Schach . .	564
Ehrgeiziges Oberstübchen . . . . .	568
Großvater . . . . .	569
2000-2005 . . . . .	573
Kontinentaldrift des Sehens: Per Kirkeby . . . . .	575
Es darf gestrunzt werden . . . . .	578
Kleine Petersburger Hängung . . . . .	580
Nackte Stimme, dir gehorch ich. Dem italienischen Dichter Salvatore Quasimodo zum Hundertsten . . .	584
Die Gurgel lang und schmal. Literaturszenen (8): Durchgehend unangestrengt barocke Vanitas- Schreibe – Quevedos <i>Abenteuerlicher Buscón</i> . . . . .	589
»Liebling, soeben ist die Maschine angekommen«. Hugo Ball und Emmy Hennings . . . . .	592

Das Zahnweh der (Rhein-)Provinz . . . . .	605
Friederike Mayröcker: Das Abscannen der Gesichtsdaten . . . . .	609
»Kamerad, wo dein linker Fuß?« Grabbe-Miszellaneen und Beipackzettel . . . . .	618
Wer nie den Vers im Bette las. Was heißt denn eigentlich beliebt? Eine Anthologie geibelt und miegelt sich durchs deutsche Gedicht . . . . .	633
[o. T., »Vorstellung eines neuen Mitglieds. Thomas Kling«] . . . . .	636
Emblematiker der Raumfahrt – Dürer on Acid. Jürgen Stollhans' Zeichen-Trickfilm <i>Mach 8</i> . . . . .	638
[o. T., »Du mußt dein Lesen ändern!«] . . . . .	641
Die Totenrede . . . . .	642
Leser, denke nur an mich. Als Briefschreiber hat Petrarca seinen Adressaten viel zugemutet . . . . .	644
Dieser Hund ist ein Rassist. Raymond Queneau verschreibt Beruhigungsmittel . . . . .	648
Die Ballade vom defekten Kabel. Der großartige Lyriker Oskar Pastior wird am 20. Oktober dieses Jahres 75 und lauscht unverdrossen den Sprachen ihre »Eigengeräuschlichkeit« ab . . . . .	650
Im Land der niedrig stehenden Sonne. Tomas Venclova ist der Odysseus vom Mare Balticum . . . . .	656
Die glühenden Halden. Dem Dichter Oskar Pastior zum fünfundsiebzigsten Geburtstag . . . . .	661
Das schillernde Ding. Deutsche Landschaften (4) Niederrhein . . . . .	668
Sprach-Pendelbewegung. Celans Galgen-Motiv . . . . .	677
Archivarbeit – mit Fallbeispielen. Stuttgarter Miszellaneen . . . . .	696

Der Vergil aus New Hampshire. Unsentimentaler, untouristischer kann man Landschaftslyrik nicht schreiben. Der große amerikanische Dichter Robert Frost in einer neuen Ausgabe . . . . .	705
Klartext aus Delphi. Inger Christensen ist eine der größten Dichterinnen unserer Zeit . . . . .	710
Ein Rezept mit 12 Eiern. Oskar Pastiors Sprachhalden mögen immer weiter glühen . . . . .	715
[o. T., Andrea Zanzotto: <i>Signale Senhal</i> ] . . . . .	721
Flucht aus dem Bürgertum. Die ungewöhnlichen Briefe des Dadaisten und Katholiken Hugo Ball . . . . .	723
[o. T., Anja Utler: <i>münden – entzüngeln</i> ] . . . . .	726
Binde ab, Bekkers Augenschriften. Über das Manuskript	727
Die Stadt und das Land im Fluss . . . . .	729
Thomas Brandt – danke! . . . . .	731
Das Sonderbare synchronisieren. Per Kirkeby . . . . .	733
Ich suche ein wertloses Gold. Eine Art Landstreicher im Geiste: Zum Abschluß der Gunnar-Ekelöf- Werkausgabe . . . . .	736
Das sind Gedichte! Der Dichter Hardekopf wollte keine windelweiche Menschheitsrettung betreiben. Jetzt ist er wieder zu lesen . . . . .	741
Brandungsgehör. Nachbildbeschleunigung. Thomas Kling im Gespräch mit Hans Jürgen Balmes . . . . .	744
Wenn die Recken ihre Socken selber stricken. Die altfinnische <i>Kalewala</i> , ein Wunderhorn des Nordens, endlich in neuer Übersetzung . . . . .	758
Ewige Schlechtdraufität . . . . .	763
Heine, E. T. und die Witwe Kanz . . . . .	764
Einzelveröffentlichung aus dem Nachlass . . . . .	769
Drei Augenmerke zu Ute Langankys Fotografie . . . . .	771



Verstreut veröffentlichte und unveröffentlichte Essays aus	
dem Nachlass	777
moorleiche	779
»NACHBARSCHAFT«. Portrait der »Akademie	
Oldenburg«	780
bericht eines bienenstockes	782
Vladimir Majakovskij	784
inhaltsangabe des 20 grad warmen 23.6.80	789
worauf geschrieben werden kann:	790
monolog	791
STOLLWERCK TITANIC. MOBILE SPRECHUNG	792
STOLLWERCK SPRECHUNG. 27. 3. 83 (»STRANDBAD«-	
HALBVINALE, KÖLN)	793
STOLLWERCK TITANIC. EIN WASSERSTANDSBERICHT	794
SCHLÄGER FECHTSPORT	798
[o. T., »Der Vortragende verpflichtet sich«]	799
Giganten am Himmel. <i>Airport 75</i>	800
glarner rutenbündel. fortschreibung eines satzes von	
doris mademann	802
PAS TROUVÉ TRIO. Eine Selbstanzeige	804
Köllges. Augenzeugenbericht [I]	806
»Vinschgau«-Exposé	807
gedächtnisprotokoll. für Peter Bömmels	809
Sprachinstallation Lyon	810
Gotthard Graubner, fünfundsechzig	812
Eremiten=Presse. Rede zum Fünfzigsten	814
Die Offene Hermetik des Mike Jansen. Bemerkung zu	
seiner Performance	817
Czernin	819

Anhang .....	823
Editorische Notiz .....	825
Nachweise .....	833
Nachwort .....	861
Personenregister .....	881